

BaByliss®



Fabriqué en Chine

Made in China

C455E-F94g

Régages de température
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C et 210 °C.

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de maintenir le bouton ⏻ enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour remettre l'appareil en marche.

Tapis thermorésistant

L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

Gant de protection contre la chaleur
IMPORTANT
! Gant de protection pour protéger les doigts en cas de contact avec le tube chauffant lorsque vous enroulez les mèches de cheveux autour de celui-ci. Veuillez noter que le gant de protection est uniquement conçu pour assurer une protection en cas de contact bref. Un contact prolongé avec la surface brûlante entraîne une gêne.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

BABYLISS SARRL
99 Avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com
FAC 2019/07

FRANÇAIS
C455E
 Consultez au préalable les consignes de sécurité.
AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou. <p>AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas le tube chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.</p>
Commande d'activation de l'interrupteur <p>IMPORTANT ! Cet appareil est doté d'une commande d'activation retardée. Immédiatement après avoir allumé l'appareil, vous pouvez ajuster les réglages de température. Après 5 secondes de mise en marche de l'appareil, les boutons de température se verrouillent automatiquement. Pour modifier les réglages de température, maintenez le bouton « +/- » enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Cela désactivera le mode verrouillage et permettra de modifier les réglages. Pour éteindre l'appareil alors qu'il est en mode verrouillage, maintenez le bouton marqué ⏻ enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.</p>
INSTRUCTIONS D'UTILISATION <ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés. • Maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. L'affichage numérique se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer. • Appuyez sur le bouton « +/- » pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. L'affichage numérique clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, l'affichage numérique s'allume en continu. <p>Précisions : Les réglages de température de l'appareil se verrouillent automatiquement après 5 secondes. (Voir Commande d'activation de l'interrupteur).</p> <p>Précisions : Avant de procéder au coiffage, veillez à porter le gant de protection contre la chaleur universel sur la main qui enroule les cheveux autour du tube.</p> <ul style="list-style-type: none">• Prenez une mèche de cheveux, en commençant à 5 cm du cuir chevelu, et placez l'appareil à côté de la mèche de cheveux, en vous assurant que l'extrémité de l'appareil est dirigée vers le bas, en direction de l'épaule. • Commencez à enrouler les cheveux autour de la partie supérieure du tube la plus proche de la poignée. Continuez à enrouler les cheveux le long du tube jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de cheveux à enrouler autour. • Maintenez l'extrémité de la mèche de cheveux en place pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux. Ensuite, déroulez ou relâchez la mèche de cheveux et retirez l'appareil. • Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer. • Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux. <ul style="list-style-type: none">• Après utilisation, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le. • Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
Régimes de température <p>Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.</p>
Auto Shut Off <p>This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press and hold the ⏻ button for 1-2 seconds to turn the power on again.</p>
Heat Mat <p>The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children, as it will remain hot for several minutes.</p>
Heat Protective Glove <p>IMPORTANT! A universal heat protective glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.</p>
CLEANING & MAINTENANCE <p>To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:</p> <ul style="list-style-type: none">• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance. • Do not use the appliance at a stretch from the power point. • Always unplug after use.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN <p>Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none">•N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé. •N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. •Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH
C455E
 Read the safety instructions first.
WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck. <p>WARNING! Do not touch the hot barrel or metal parts of the appliance whilst hot.</p>
Switch Activation Control <p>IMPORTANT! This appliance features delayed activation control. Immediately after turning the appliance on, you are able to adjust the temperature settings. After 5 seconds of the appliance being on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the heat settings, hold down the '+/-' button for 1-2 seconds. This will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked ⏻ until the appliance switches off.</p>
HOW TO USE <ul style="list-style-type: none">• Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling. • Press and hold the button marked ⏻ for 1-2 seconds to turn the appliance on. The digital display will start flashing and the appliance will automatically start heating up. • Press the '+/-' button to select a heat setting suitable for your hair type. The digital display will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the digital display will remain solid in colour. <p>Please note: The appliance temperature settings will lock automatically after 5 seconds. (See Switch Activation Control).</p> <p>Please note: Before styling, make sure the universal heat glove is worn on the hand which is wrapping the hair around the barrel.</p> <ul style="list-style-type: none">• Take a section of hair, starting 2 inches from the scalp and place the appliance next to the hair section, ensuring the end of the appliance is pointing down towards the shoulder. • Start winding the hair around the top part of the barrel closest to the handle. Keep winding the hair down the length of the barrel until there is no more hair to wrap around. • Hold the end of the hair in place for 5-8 seconds depending on your hair type. Then unwind or release the section of hair and pull the appliance away. • Allow the curl to cool before styling. • Repeat for each section of hair. • After use, press and hold the ⏻ button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance. • Allow the appliance to cool before storing away.
Heat Settings <p>If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.</p>
There are 6 temperature settings to select from; 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.
Auto Shut Off <p>This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press and hold the ⏻ button for 1-2 seconds to turn the power on again.</p>
Heat Mat <p>The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children, as it will remain hot for several minutes.</p>
Heat Protective Glove <p>IMPORTANT! A universal heat protective glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.</p>
CLEANING & MAINTENANCE <p>To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:</p> <ul style="list-style-type: none">• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance. • Do not use the appliance at a stretch from the power point. • Always unplug after use.
NETTOYAGE ET ENTRETIEN <p>Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :</p> <ul style="list-style-type: none">•N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé. •N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. •Débranchez-le toujours après utilisation.

DEUTSCH
C455E
 Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.
WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiÙe Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt. <p>WARNUNG! Berühren Sie weder den Heizstab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.</p>
Schalterbetätigungs-kontrolle <p>WICHTIG! Dieses Gerät verfügt über eine verzögerte Betätigungs-kontrolle. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Temperatureinstellungen vornehmen. Wenn das Gerät 5 Sekunden eingeschaltet ist, werden die Temperaturstufen automatisch gesperrt. Um die Temperaturstufen anzupassen, halten Sie die Taste „+/-“ 1-2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Spermodus deaktiviert und die Einstellungen können geändert werden. Um das Gerät im Spermodus auszuschalten, halten Sie die mit ⏻ gekennzeichnete Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.</p>
GEBRAUCHSANLEITUNG <ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmt Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab. • Drücken Sie die mit ⏻ gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen. • Drücken Sie die Taste „+/-“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Die Digitalanzeige blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet die Digitalanzeige dauerhaft. <p>Hinweis: Die Temperatureinstellungen werden nach 5 Sekunden automatisch gesperrt (siehe Schalterbetätigungs-kontrolle).</p> <p>Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Stylen, dass der universelle Hitzeschutzhandschuh an der Hand getragen wird, die das Haar um den Heizstab legt. <ul style="list-style-type: none">• Nehmen Sie ca. 5 cm von der Kopfhaut entfernt beginnend eine Strähne und setzen Sie das Gerät nahe der Strähne an. Achten Sie dabei darauf, dass das Ende des Geräts nach unten zur Schulter zeigt. • Beginnen Sie, das Haar um den oberen Teil des Heizstabs möglichst nahe am Griff zu wickeln. Wickeln Sie das Haar entlang des Heizstabs, bis Sie das gesamte Haar um den Stab gewickelt haben. • Halten Sie das Ende der Strähne je nach Haartyp 5-8 Sekunden lang so fest. Wickeln Sie dann die Strähne ab oder lösen Sie sie und ziehen Sie das Gerät weg. • Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen. • Für jede Haarsträhne wiederholen. • Drücken Sie zum Ausschalten nach Gebrauch die Taste ⏻ 1-2 Sekunden lang und ziehen Sie den Netzstecker. • Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.</p>
Temperaturstufen <p>Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.</p>
Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C und 210 °C.
Automatische Abschaltfunktion <p>Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach 1-2 Sekunden lang die Taste ⏻, um es wieder einzuschalten.</p>
Hitzeschutzmatte <p>Dem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.</p>
Hitzeschutzhandschuh <p>WICHTIG! Im Lieferumfang ist ein universeller Hitzeschutzhandschuh enthalten, der die Hand beim Wickeln der Haare um das Gerät vor einem kurzzeitigen Kontakt mit dem Stab schützt. Bitte beachten Sie, dass der Hitzeschutzhandschuh nur als Schutz für den kurzen Kontakt konzipiert wurde. Ein längerer Kontakt mit der heißen Oberfläche verursacht Beschwerden.</p>
REINIGUNG & PFLEGE <p>Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:</p> <ul style="list-style-type: none">• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen. • Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netz Kabel. • Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS
C455E
 Lees eerst de veiligheidsinstructies.
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek. <p>WAARSCHUWING! Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.</p>
Temperatuurver-grendeling <p>BELANGRIJK! Dit apparaat is voorzien van automatische temperatuurver-grendeling. Direct na het inschakelen van het apparaat kunt u de temperatuur aanpassen. Zodra het apparaat 5 seconden draait, worden de temperatuurknoppen automatisch vergrendeld. Om de temperatuur aan te passen 1-2 seconden op de '+/-'-knop. Hierdoor wordt de vergrendeling opgeheven en kan de temperatuur weer worden aangepast. Houd om het apparaat in de vergrendelde modus uit te schakelen, de knop ⏻ ingedrukt tot het apparaat zichzelf uitschakelt.</p>
INSTRUCTIES <ul style="list-style-type: none">• Controleer che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura. • Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il pulsante ⏻ per 1-2 secondi. Il display digitale inizierà a lampeggiare e l'apparecchio a riscaldarsi automaticamente. • Premere il pulsante „+/-“ per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. Il display digitale lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, il display digitale rimarrà fissa. <p>N.B.: le impostazioni di temperatura dell'apparecchio si bloccheranno automaticamente dopo 5 secondi. (Controllo di attivazione interruttore).</p> <p>N.B.: prima di procedere con l'acconciatura, indossare il guanto termico universale sulla mano che arrotola le ciocche attorno al ferro.</p> <ul style="list-style-type: none">• Prendere una ciocca di capelli, partendo circa 5 cm sopra il cuoio capelluto, e posizionarvi l'apparecchio accanto, in modo che l'estremità dell'apparecchio sia rivolta verso il basso verso la spalla. • Iniziare ad arrotolare la ciocca attorno alla parte superiore del ferro più vicina all'impugnatura. Continuare ad arrotolare i capelli sulla lunghezza del ferro fino a esaurimento. • Tenere in posa l'estremità della ciocca per 5-8 secondi in funzione del tipo di capello. Quindi srotolare o lasciare la ciocca di capelli e allontanare l'apparecchio. • Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura. • Ripetere per ogni ciocca di capelli. • Dopo l'ultimo, premere e tenere premuto il pulsante ⏻ per 1-2 secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio. • Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di ripirlo.
Impostazioni di temperatura <p>Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.</p>
Il impostazioni di temperatura selezionabili sono 6, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C e 210°C.
Spegnimento automatico <p>Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per più di 60 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente premere e tenere premuto il pulsante ⏻ per 1-2 secondi per riaccendere l'apparecchio.</p>
Involucro termico <p>L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.</p>
Guanto di protezione termica <p>IMPORTANTE! È stato fornito un guanto di protezione termica per proteggere la mano dal contatto temporaneo con il cilindro durante l'avvolgimento dei capelli sull'apparecchio. Si osservi che il guanto di protezione termica è stato progettato esclusivamente per fornire una protezione iniziale dal contatto. L'uso prolungato a contatto con superfici roventi provoca ustioni.</p>
PULIZIA E MANUTENZIONE <p>Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:</p> <ul style="list-style-type: none">• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio. • Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente. • Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ITALIANO
C455E
 Leggere prima le istruzioni di sicurezza.
ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo. <p>ATTENZIONE! Non toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.</p>
Controllo di attivazione interruttore <p>IMPORTANTE! L'apparecchio è dotato di controllo di attivazione ritardato. Subito dopo l'accensione, è possibile regolare le impostazioni di temperatura. Dopo 5 secondi di accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura si bloccheranno automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto il pulsante „+/-“ per 1-2 secondi, disattivando così la modalità di blocco e consentendo la modifica delle impostazioni. Per spegnere l'apparecchio in modalità di blocco, tenere premuto il pulsante ⏻ fino allo spegnimento dell'apparecchio.</p>
UTILIZZO <ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o cabelo esté seco y cepillado para eliminar cualquier enredo. Separe el cabello en secciones listas para el peinado. • Mantenga pulsado el botón identificado con ⏻ durante 1 o 2 segundos para encender el aparato. La pantalla digital comenzará a parpadear y el aparato comenzará automáticamente a calentarse. • Pulse el botón „+/-“ para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello. La pantalla digital parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Una vez alcanzada la temperatura, la pantalla digital permanecerá de un color uniforme. <p>Tenga en cuenta que: Los ajustes de temperatura del aparato se bloquearán automáticamente al cabo de 5 segundos (consulte el apartado «Control de activación mediante interruptor»).</p> <p>Tenga en cuenta que: Antes de comenzar a peinar, debe asegurarse de llevar puesto el guante térmico universal en la mano que envuelve el cabello alrededor del cilindro.</p> <ul style="list-style-type: none">• Tome una sección de cabello —a unos cinco centímetros del cuero cabelludo— y coloque el aparato próximo a dicha sección de cabello, asegurándose de que el extremo del aparato apunte hacia el hombro. • Comience a enrollar el cabello alrededor del extremo del cilindro más cercano al mango. Siga enrollando el enrollado a lo largo de toda la longitud del cilindro hasta haberlo enrollado todo. • Sujete el extremo de la sección de cabello durante 5-8 segundos, dependiendo de su tipo de cabello. Luego, desenrole o suelte la sección de cabello y retire el aparato. • Deje que el rizo se enfríe antes de peinarlo. • Repita en cada una de las secciones de cabello. • Una vez usado el aparato, pulse el botón ⏻ durante 1 o 2 segundos para apagarlo y, luego, desenchúfelo. • Déjelo enfriar antes de armarlo.
Ajustes de calor <p>Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda realizar siempre una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.</p>
Hay 6 ajustes de temperatura entre los que elegir: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C y 210 °C.
Funcionalidad de desligar automático <p>Este aparato cuenta con una función de apagado automático para aumentar la seguridad. El aparato se apagará automáticamente tras 60 minutos de estar encendido ininterrumpidamente. Si desea seguir usando el aparato al cabo de ese periodo, simplemente mantenga pulsado el botón ⏻ durante 1 o 2 segundos para volver a encenderlo.</p>
Tapete de proteção <p>O aparelho inclui um tapete de proteção para utilizar enquanto penteia e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho em nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de proteção fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de proteção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a mantê-lo fora do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.</p>
Guante de protección térmica <p>IMPORTANTE! Se suministra con el aparato un guante de protección térmica para proteger su mano del contacto temporal con el cilindro mientras enrolla el cabello a su alrededor. Tenga en cuenta que el guante de protección térmica solo está diseñado para proporcionar una protección contra el primer contacto. El contacto prolongado con la superficie caliente será causa de incomodidad.</p>
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO <p>Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:</p> <ul style="list-style-type: none">• No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato. • No utilice o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica. • Desenchúfelo siempre después de su uso.

ESPAÑOL
C455E
 Lea primeramente las instrucciones de seguridad.
¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello. <p>¡ADVERTENCIA! No toque los cilindros calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.</p>
Control de activación mediante interruptor <p>¡IMPORTANTE! Este aparelho possui controlo de ativação retardado. Imediatamente após ligar o aparelho, poderá ajustar as definições de temperatura. 5 segundos após ter ligado o aparelho, os botões de temperatura serão automaticamente bloqueados. Para ajustar as definições de calor, mantenha pressionado o botão „+/-“ durante 1-2 segundos. Isto desativará o modo de bloqueio e permitirá que as definições sejam alteradas. Para desligar o aparelho no modo de bloqueio, mantenha pressionado o botão ⏻ até que o aparelho se desligue.</p>
MODO DE EMPLEO <ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o cabelo esté seco e bem penteado para remover qualquer nó. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear. • Pressione e segure o botão marcado com ⏻ durante 1-2 segundos para ligar o aparelho. O mostrador digital começará a piscar e o aparelho começará a aquecer automaticamente. • Pressione o botão „+/-“ para selecionar uma definição de ajuste adequada ao seu tipo de cabelo. O indicador digital vai piscar até que a temperatura pretendida seja atingida. Logo que a temperatura for atingida, o mostrador digital permanecerá com uma cor uniforme. <p>Atenção: As definições de temperatura do aparelho serão bloqueadas automaticamente após 5 segundos. (Ver Controle de Ativação de Interruptor).</p> <p>Atenção: Antes de pentear, certifique-se de que a luva de calor universal está na mão que envolve o cabelo em redor do cilindro. <ul style="list-style-type: none">• Pegue numa secção de cabelo, começando a 5 centímetros do couro cabeludo e coloque o aparelho junto da secção de cabelo, garantindo que a extremidade do aparelho está apontada para baixo, na direção do ombro. • Comece a enrolar o cabelo em redor da parte superior do cilindro mais próxima do manípulo. Continue a enrolar o cabelo ao longo do comprimento do cilindro até não haver mais cabelo para enrolar. • Mantenha a extremidade do cabelo nesta posição durante 5 a 8 segundos, dependendo do seu tipo de cabelo. Em seguida, desenrole ou solte a secção de cabelo e afaste o aparelho. • Deixe os caracóis arrefecerem antes de pentear. • Repita em cada uma das secções de cabelo. • Após a utilização, pressione sem soltar o botão ⏻ durante 1-2 segundos para desligar e desligue o aparelho da tomada elétrica. • Deixe o aparelho arrefecer antes de o armar.</p>
Modos de calor <p>Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.</p>
Existem 6 ajustes de temperatura: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C e 210 °C.
Funcionalidade de desligar automático <p>Este aparelho tem uma função de desligar automático para aumentar a segurança. Se o dispositivo estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, o mesmo irá desligar-se automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir sem soltar o botão ⏻ durante 1-2 segundos para voltar a ligá-lo.</p>
Tapete de proteção <p>O aparelho inclui um tapete de proteção para utilizar enquanto penteia e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho em nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de proteção fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de proteção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a mantê-lo fora do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.</p>
Luva de proteção contra o calor <p>IMPORTANTE! Foi incluída uma luva de proteção térmica universal para ajudar a proteger a sua mão do contacto temporário com o cilindro ao enrolar o cabelo no aparelho. Tenha em atenção que a luva de proteção térmica foi concebida para dar proteção apenas no contacto inicial. Poderá sentir desconforto em caso de contacto prolongado com a superfície quente.</p>
LIMPEZA E MANUTENÇÃO <p>Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:</p> <ul style="list-style-type: none">• Não enrolie o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho. • Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica. • Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

PORTUGUÊS
C455E
 Leia primeiro as instruções de segurança.
AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço. <p>AVISO! Não toque no cilindro quente ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estiverem quentes.</p>
Controlo de ativação do interruptor <p>IMPORTANTE! Este aparelho possui controlo de ativação retardado. Imediatamente após ligar o aparelho, poderá ajustar as definições de temperatura. 5 segundos após ter ligado o aparelho, os botões de temperatura serão automaticamente bloqueados. Para ajustar as definições de calor, mantenha pressionado o botão „+/-“ durante 1-2 segundos. Isto desativará o modo de bloqueio e permitirá que as definições sejam alteradas. Para desligar o aparelho no modo de bloqueio, mantenha pressionado o botão ⏻ até que o aparelho se desligue.</p>
COMO UTILIZAR <ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer nó. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear. • Pressione e segure o botão marcado com ⏻ durante 1-2 segundos para ligar o aparelho. O mostrador digital começará a piscar e o aparelho começará a aquecer automaticamente. • Pressione o botão „+/-“ para selecionar uma definição de ajuste adequada ao seu tipo de cabelo. O indicador digital vai piscar até que a temperatura pretendida seja atingida. Logo que a temperatura for atingida, o mostrador digital permanecerá com uma cor uniforme. <p>Atenção: As definições de temperatura do aparelho serão bloqueadas automaticamente após 5 segundos. (Ver Controle de Ativação de Interruptor).</p> <p>Atenção: Antes de pentear, certifique-se de que a luva de calor universal está na mão que envolve o cabelo em redor do cilindro. <ul style="list-style-type: none">• Pegue numa secção de cabelo, começando a 5 centímetros do couro cabeludo e coloque o aparelho junto da secção de cabelo, garantindo que a extremidade do aparelho está apontada para baixo, na direção do ombro. • Comece a enrolar o cabelo em redor da parte superior do cilindro mais próxima do manípulo. Continue a enrolar o cabelo ao longo do comprimento do cilindro até não haver mais cabelo para enrolar. • Mantenha a extremidade do cabelo nesta posição durante 5 a 8 segundos, dependendo do seu tipo de cabelo. Em seguida, desenrole ou solte a secção de cabelo e afaste o aparelho. • Deixe os caracóis arrefecerem antes de pentear. • Repita em cada uma das secções de cabelo. • Após a utilização, pressione sem soltar o botão ⏻ durante 1-2 segundos para desligar e desligue o aparelho da tomada elétrica. • Deixe o aparelho arrefecer antes de o armar.</p>
Modos de calor <p>Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.</p>
Existem 6 ajustes de temperatura: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C e 210 °C.
Funcionalidade de desligar automático <p>Este aparelho tem uma função de desligar automático para aumentar a segurança. Se o dispositivo estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, o mesmo irá desligar-se automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir sem soltar o botão ⏻ durante 1-2 segundos para voltar a ligá-lo.</p>
Tapete de proteção <p>O aparelho inclui um tapete de proteção para utilizar enquanto penteia e após pentear. Durante a utilização, não coloque o aparelho em nenhuma superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de proteção fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Enrole imediatamente o aparelho no tapete de proteção fornecido e deixe-o arrefecer completamente. Continue a mantê-lo fora do alcance das crianças, pois permanecerá quente durante vários minutos.</p>
Luva de proteção contra o calor <p>IMPORTANTE! Foi incluída uma luva de proteção térmica universal para ajudar a proteger a sua mão do contacto temporário com o cilindro ao enrolar o cabelo no aparelho. Tenha em atenção que a luva de proteção térmica foi concebida para dar proteção apenas no contacto inicial. Poderá sentir desconforto em caso de contacto prolongado com a superfície quente.</p>
LIMPEZA E MANUTENÇÃO <p>Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:</p> <ul style="list-style-type: none">• Não enrolie o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho. • Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica. • Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

DANSK
C455E
 Læs først sikkerhedsanvisningerne.
ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, ører, ansigt og hals. <p>ADVARSEL! Rør ikke ved apparatets varme rør eller metaldele, mens det er varmt.</p>
Aktiveringskontrol <p>VIGTIGT! Dette apparat har fersinket aktiveringskontrol. Umiddelbart efter at apparatet bliver tændt, kan du justere temperaturindstillingerne. 5 sekunder efter at apparatet bliver tændt, låses temperaturknapperne automatisk. For at justere varmeindstillingerne skal</p>

SVENSKA		
C455E		
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.		
VARNING! Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och häls. <p>VARNING! Vidrör inte apparatens heta cylinder eller metalldelar medan de är varma.</p>		
Byta aktiveringskontroll <p>VIKTIGT! Denna apparat har fördrjgd aktiveringskontroll. Omelabord efter att du slagit på apparaten kan du justera temperaturinställningarna. 5 sekunder efter att apparaten slagits på låses temperaturknapparna automatiskt. För att justera värmeinställningarna trycker du ner knappen "+/-" under 1-2 sekunder. Detta kommer automatiskt återvända till den ursprungliga inställningen. För att stänga av apparaten när den är i låsning trycker du ner knappen märkt med ⏻ tills apparaten stängs av.</p>		
BRUKSANVISNING <p>- Se till att håret är torrt och genomkammad för att avlägsna eventuellt trasor. Dela håret i slingor som är klara för styling. <ul style="list-style-type: none">Tryck och håll ner knappen märkt med ⏻ under 1-2 sekunder för att slå på apparaten. Den digitala skärmen kommer börja blinka och apparaten att värmas upp automatiskt. Tryck på knappen "+/-" för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. Den digitala skärmen kommer blinka tills den önskade värmeinställningen uppnåtts. När temperaturen uppnåtts kommer den digitala skärmen att lysa. Observera: Apparatens temperaturinställningar kommer låsas automatiskt efter 5 sekunder. (Se Byta aktiveringskontroll). Observera: Se till innan stylingen att du har värmehandsken på den hand som visar håret om du cylindern. - Ta en härlinga och börja 2 tum från hårbunten genom att placera apparaten bredvid härlingan, se till att sluttet av apparaten pekar ner mot axeln. - Börja linda håret runt den övre delen av cylindern närmast handtaget. Fortsätt linda håret längst med cylinderns längd tills det inte längre finns mer hår än längd. - Håll fast änden på håret 5-8 sekunder beroende på hårtyp. Linda därefter upp eller släpp härlingan och dra apparaten bortåt. - Låt locken svalna innan du börjar stylingen. - Öppera för alla härlingar. - Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen ⏻ under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten. - Låt enheten svalna innan du lägger undan den.</p>		
Värmeinställningar <p>Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningsstillfallet för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och ömsänd inställningarna tills önskat resultat uppnås.</p>		
Automatisk avstängning <p>Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten trycker du och håller in knappen ⏻ under 1-2 sekunder för att slå på strömmen.</p>		
Värmeämte <p>Apparaten levereras med en värmeämte som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmeånsliga ytor under användningen, inte ens om den ligger på värmeämte. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Virg genast in apparaten i den medföljande värmeämten och låt den svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.</p>		
Värmehandske <p>VIKTIGT! En universäl värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initiatl kontaktskydd. Den skyddar inte vid längre kontakt med den heta ytan.</p>		
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL <p>Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick: <ul style="list-style-type: none">- Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten. - Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel. - Dra alltid ur kontakten efter användning.</p>		

NORSK	
C455E	
Les sikkerhetsinstruksjonene først.	

ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.
ADVARSEL! Ikke berør det varme roret eller metalldelene når apparatet er varmt.

Byteraktiveringskontroll

VIKTIG! Dette apparatet inneholder forsknet aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere varmeinstillingene hold nedde "+/-"-knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate å innstillningene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nedde knappen merket ⏻ til apparatet slår av.

BRUK AV APPARATET

- Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling.
- Trykk og hold knappen merket ⏻ i 1-2 sekunder for å slå apparatet på. Det digitale displayet vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp.
- Trykk på "+ /-"-knappen for å velge en varmeinstilling som passer din hårtype. Det digitale displayet vil blinke til ønsket varmeinstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det digitale displayet permanent.
- Observera:** Apparatenes temperaturinställningar kommer låsas automatiskt efter 5 sekunder. (Se Byta aktiveringskontroll).
- Merka:** Apparatenes temperaturinställningar vil låsas automatiskt etter 5 sekunder. (Se Byteraktiveringskontroll).
- Merka:** For styling må du huske å bruke universell varmehandske på hånden som viker håret rundt toppen.
- Ta en bunt av håret, start 2 tommar fra hårbunten og plasser apparatet ved siden av hårbunten, og sørg for at enden av apparatet peker ned mot skuldern.
- Begynn å tvinne håret rundt den øvre delen av roret som er nærmest håndtaket. Fortsett å tvinne håret rundt lengden av roret til det ikke er noe mer hår å vikle rundt.
- Hold enden av håret på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. Deretter skal du vikle håret av eller slippe hårbunten og trekke apparatet vek.
- Låt lockene svalne innad du börjar stylingen.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen ⏻ under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten.
- Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

Värmeinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningsstillfallet för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och ömsänd inställningarna tills önskat resultat uppnås.

Det finns 6 temperaturinställningar att välja mellan: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C och 210 °C.

Automatisk avstängning

Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten trycker du och håller in knappen ⏻ under 1-2 sekunder för att slå på strömmen.

Värmeämte

Apparaten levereras med en värmeämte som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmeånsliga ytor under användningen, inte ens om den ligger på värmeämte. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Virg genast in apparaten i den medföljande värmeämten och låt den svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.

Värmehandske

VIKTIG! En universäl värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initiatl kontaktskydd. Den skyddar inte vid längre kontakt med den heta ytan.

Värmebeskyttelsehandske

VIKTIG! En universell värmebeskyttelsehandske følger med for å bidra til å beskytte hånden mot midlertidig kontakt med roret når man viker rundt om apparatet. Merk at varmebeskyttelsehandsker kun er designet for å gi innledende kontaktbeskyttelse. Langvarig kontakt med den varme overflaten vil fore til ubehag.

RENGJØRING OG VEDLELSEHOLD

For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kviel den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakt.
- Trekk alltid ut støpselet etter bruk.

SUOMI	
C455E	
Lue turvaohjeet ensin.	

VAROITUS! Vältä liitteeseen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
VAROITUS! Älä koske liitteeseen kuumaan putkeen tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuumaa.

Aktivoinnin hallinta

TÄRKEÄÄ! Tässä laitteessa on viivästetty aktivoinnin hallinta. Pystyt säätämään lämpötila-asetuksia välittömästi sen jälkeen, kun olet lykenyt liitteen päälle. Kun laite on ollut päällä 5 sekuntia, lämpötilapainikkeet lukittuvat automaattisesti. Voit säätää lämpöasetuksia pitämällä "+/-"-painiketta painettuna 1-2 sekunnin ajan. Tällöin lukitustila kytkettyy pois päältä ja asetuksia voi muuttaa. Sammuta laite sen ollessa lukitustilassa pitämällä ⏻-painiketta painettuna, kunnes laite sammuu.

KÄYTTÖ

- Varmista, että huikset ovat kuivat ja takut on poistettu kaappaamalla huikset kaultaataan. Jaa huikset osioliini, jotka ovat valmiit muotoiluun.
- Käynnistä laite painamalla ⏻-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan. Digitaalinen näyttö alkaa vilkua, ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.
- Valitse huistyympillessä sopiva lämpöasetus painamalla "+/-"-painiketta. Digitaalinen näyttö vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, digitaalinen näyttö jää palamaan kiinteäksi.
- Huomaa:** Liitteen lämpötila-asetukset lukittuvat automaattisesti 5 sekunnin kuluttua. (Katso Aktivoinnin hallinta.)
- Huomaa:** Ennen huisten muotoilua muista laittaa yleiskäyttöinen lämpökäsine huisten käteen, joka kietoo huikset putken ympärille.
- Erota yksi hiussio aloittamalla noin 2 tuuman päähänahasta ja aseta laite hiussio viereen varmistam, että liitteen perä osoittaa alas kohti olkapäästä.
- Ala taivuttava huiksa putken yläosan ympärille aivan kahvan lähelle. Jätka huisten taivuttamista putken pituudelta alaspäin, kunnes kierrettäviä hiuksia ei enää ole.
- Pidä huisten lukissa paikoillaan 5-8 sekunnin ajan riippuen hiustyyppistä. Kierä hiussio sitten aukki tai vapautta se ja vedä laite pois.
- Anna kiharoiden jäähtyä ennen muotoilua.
- Toista sama kaikille hiussiosille.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla ⏻-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan ja kytkte laite irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos huikset ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätty. Jos huikset ovat paksut, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensinmmissä käytön aikana varmistaaaksesi, että käytät päähytyille sopivia lämpötilaa. Aloita käyttöö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Voit valita kuudesta lämpötila-asetuksesta: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

Automaattainen sammutus

Tässä liitteessä on turvallisuuissa lisäävä automaattainen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 60 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa liitteen käyttöä tämän jälkeen, kytkte virta takaisin päälle painamalla ⏻ -painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan.

Lämpöalusta

Liitteen mukana toimitetaan lämpöalusta, jota käytetään huisten muotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpöalustaa. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytkte se irti verkkovirrasta. Kiedo laite välittömästi mukana toimitettavaan lämpöalustaan ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma usean minuutin ajan käytön jälkeen.

Lämpökäsine

TÄRKEÄÄ! Mukana on yleiskäyttöinen lämpökäsine käden suojaamiseksi välikäiseltä kosketukselta putken kanssa kiidottaessa huiksa liitteeseen ympärille. Huomaa, että lämpökäsine on suunniteltu suojaamaan vain alkukosketuksessa. Pitkäaikainen kosketus kuumaan pintaan tuntuu epämiukavalta.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Pitäksesi liitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:

- Älä kiedo johtoa liitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi liitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liiaksi.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
C455E	
Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	

ΠΡΟΕΙΔΟΤΗΣΗ! Προσεέτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε τους κυλίνδρους ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.

Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Η συσκευή διαθέτει έλεγχο καθυστέρησης ενεργοποίησης. Αμέσως μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Μετά από 5 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της συσκευής, τα κομμάτια θερμοκρασίας κλειδώνουν αυτόματα. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο απενεργοποιεί η λειτουργία κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη ⏻ μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπλοκέψετε. Χαρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φORMOύρισμα.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη ⏻ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.
- Πατήστε το κουμπί ⏻ για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμοότητας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η ψηφιακή οθόνη παραμένει σταθερά αναμμένη.

Λάβετε υπόψη τα εξής:

- Ο ρυθμισέας θερμοκρασίας της συσκευής κλειδώνουν αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. (Δείτε τη παράγραφο «Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη».)

Λάβετε υπόψη τα εξής:
Πριν το φORMOύρισμα, βεβαιωθείτε ότι φορτίτε το γάντι προστασίας από τη θερμοότητα γενικής χρήσης στο χέρι με το οποίο τυλίγετε τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο.

- Πατή με το κουμπί ⏻ συνεχώς περίπου 5 εκατοστά από το τριχωτό της κεφαλής και τοποθετήστε τη συσκευή δίπλα στη τούφα διασφαλιζοντας ότι η άκρη της συσκευής έχει κατεύθυνση προς τα κάτω και προς τον ώμο.
- Κρατήστε να τυλίγεται τα μαλλιά γύρω από την κορυφή του κυλίνδρου, όσο το δυνατόν πιο κοντά στη λαβή. Στενύστε να τυλίγεται τα μαλλιά μέχρι τις άκρες με κατεύθυνση προς τα κάτω κατά μήκος του κυλίνδρου.
- Κρατήστε τις άκρες των μαλλιών σε αυτήν τη θέση για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας. Στη συνέχεια, ξετυλίξτε η έλευθερώστε την τούφα και απομακρύνετε τη συσκευή.
- Αφήστε την μπούκλα να κρυσώσει πριν από το φORMOύρισμα.
- Επιπλαθείτε για κάθε τούφα μαλλιών.
- Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί η συσκευή και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμισέας θερμοότητας

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, ευθραυστα, με υκεκαπή ή βαμμένα, χρησιμοποιείτε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμοότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμοότητας και ταχύτητας. Συστάεται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Υπόγραvon 6 ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να διαλέξετε: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C και 210 °C.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόβητη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 60 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Αντιθερμικό χαλάκι

Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιθερμικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενίσμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοαίσθητες επιφάνειες, ακόμα κι αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυσώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετά ώρα.

Γάντι προστασίας από τη θερμοότητα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Παρέχεται γάντι προστασίας από τη θερμοότητα γενικής χρήσης για την προστασία των χεριών σας από την προσωρινή επαφή με τον κύλινδρο κατά το τυλίγμα των μαλλιών γύρω από τη συσκευή. Λάβετε υπόψη ότι το γάντι προστασίας από τη θερμοότητα έχει σχεδιαστεί για προστασία μόνο κατά την επαφή για μικρό χρονικό διάστημα. Μπορεί να μικrose δυσφορία σε περίπτωση παρατεταμένης επαφής με τη ζεστή επιφάνεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Μην τυλίγεται το κλώδεο γύρω από τη συσκευή, αντίθετος λειτουργεί το κλώδεο χαλαρά στο πλά της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR	
C455E	
Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, füle, arcra és nyakra.
FIGYELEM! Ne érjen a felforrósodott készülék csővéhez és fémrészeihez.

Gombzároló funkció

FONTOS! A készülék késleltetett gombzároló funkcióval rendelkezik. A hőmérséklet-beállítás a készülék bekapcsolása után azonnal módosítható. 5 másodperces bekapcsolás után a hőmérséklet-szabályozó gombok automatikusan zárolódnak. A hőmérséklet-beállítások módosításához tartsa nyomva a „+/-” gombot 1-2 másodpercig. Így feloldódik a zárolt állapot, és a beállítások módosíthatók. Ha ki szeretné kapcsolni a zárolt állapotban lévő készüléket, tartsa nyomva a ⏻ gombot, amíg ki nem kapcsol.

HASZNÁLAT

- Gözödözjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilágít, a készülék pedig automatikusan melegen kezd.
- Nacsiníj i prytzymaj przycisk oznaczony symbolem ⏻ przez 1–2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Cyfrowy wyświetlacz zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie.
- A hajfajtasának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a „+/-” gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérséklet eléréséig villog. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a digitális kijelző folyamatosan világít.

Ügyeljen a következőkre:

- A hőmérséklet-beállításós 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt).

Ügyeljen a következőkre:

- A hajformázás megkezdése előtt húzza fel a univerzális védő kesztyűt arra a kézre, amelyikkel a készülék csővére tekeri haját.

- Fogcs meg egy hajtincset a fejborítélet 5 cm-re, és helyezze a tincs mellé a készüléket úgy, hogy annak vége lefelé, és a váll irányába nézzen.

- Kezdje feltelkenni haját a csőre, annak a fogantyú felé eső felső részétől indulva. Feléte haladva tekerje fel az egész hajtincset a csőre.

- Hajfajtasától függően 5–8 másodpercig tartva változtatlan helyzetben a tincs végéig. Ezután tekerje le a haját a csőről, vagy engedje le a tincset, és húzza ki hajból a készüléket.

- Formázás előtt válassza meg, hogy a lokni leheljőn.
- Ismételté meg minden tincssel.
- Használat után a ⏻ gomb megnyomásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékeny, vékonyasú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajfajtasának megfelelő hőmérséklet-beállítás használja. Kezdje a legacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

6 hőmérséklet-beállítás közül válassza azt, amelyek a következők: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C és 210 °C.

Automatikus kikapcsolás

A készülék a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval lttuk fel. Ha a készülék több mint 60 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg és 1-2 másodpercig tartsa nyomva a ⏻ gombot a bekapcsoláshoz.

Hőálló alátét

A készülékhez hőálló alátét tartozik, amely a hajformázás alatt és után is használnható. A készülék használata során soha ne helyezze azt hőre érzékeny felületre, még a hőálló alátét használatá mellett sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja bele a készüléket a hőálló alátétbe, és hagyja teljesen lehűlni. Továbbra is tartsa a készüléket gyermekektől távol, mivel használat után még percekig forró marad.

HŐVÉDŐ KESZTYŰ

FONTOS! A készülékhez univerzális hővédő kesztyű tartozik, amely védi kezét, ha a haj feltelkése közben rövid ideig hozzáér a csővéz. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hővédő kesztyű csak rövid ideig tartó védelemre tervezték. Ha keze hosszabb ideig érintkezik a forró felülettel, az diszkomfortérzethez vezet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:

- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után.
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után.

CSYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:

- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwini go luzno z boku.
- Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia.
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

POLSKI	
C455E	
Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących rolek ani metalowych części, gdy urządzenie jest rozgrzane.

Automatyczne blokowanie przycisków

UWAGA! To urządzenie posiada funkcję automatycznego blokowania przycisków. Natychmiast po włączeniu urządzenia można dostosować ustawienia temperatury. Po 5 sekundach od włączenia urządzenia przyciski temperatury zostaną automatycznie zablokowane. Aby zmienić ustawienia temperatury, należy przytrzymać przycisk „+/-” przez 1–2 sekundy. Wyłączy to blokadę i pozwoi na zmianę ustawiień. Aby wyłączyć zablokowane urządzenie, należy przytrzymać przycisk oznaczony symbolem ⏻ do chwili wyłączenia urządzenia.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

- Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przycygotowując je do stylizacji.
- Nacisnij i przytrzymaj przycisk oznaczony symbolem ⏻ przez 1–2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Cyfrowy wyświetlacz zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie.
- Nacisnij przycisk „+/-”, aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Cyfrowy wyświetlacz będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie ustawionej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, cyfrowy wyświetlacz przestanie migać.

Uwaga: Ustawienia temperatury blokują się automatycznie po 5 sekundach. (patrz sekcja „Automatyczne blokowanie przycisków”)
Uwaga: Przed rozpoczęciem stylizacji należy nałożyć uniwersalną rękawicę termoodporną na tę dłoń, którą będzieś najwięcj szukać na cylinder.

- Wybierz pasmo włosów, zaczynając w odległości 5 centymetrów od głowy, i ustaw urządzenie obok pasma włosów tak, aby końcówka urządzenia była skierowana w stronę ramienia.

- Rozpozcnij nawilżanie włosów na górnej części cylindra od strony znajdujący się najbliżej uchwytu. Nawilżaj włosy równomiernie na cylinder aż do końca pasma.

- W zależności od rodzaju włosów przytrzymaj odpowiednio pasma przez 5–8 sekund. Następnie odwiń pasmo lub zdejmij je z cylindra i odsuń urządzenie.
- Ismlehtë meg minden tincssel.
- Használat után a ⏻ gomb megnyomásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Ustawienia temperatury

Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów